OTONARI COMPLEX
Chapter 08: Let's Go Shopping
NONOMURA SAKU
SCANLATION BY AMPLIFIED
AIJIISHIBASHI

MY CHILDHOOD FRIEND OF THE SAME AGE, WITH WHOM I WAS RAISED LIKE REAL SIBLINGS SINCE I WAS THREE, LIVES IN THE HOUSE NEXT-DOOR.
AKIRA!
ARE YOU HERE?
08 LET'S GO SHOPPING
THERE YOU ARE. GO OUT WITH ME FOR A BIT!
?
WHERE TO?
LET'S GO SHOPPING!!
THERE'S A SALE!! A SALE!!

I'M GLAD I FOUND CLOTHES I LIKE~!!
A COAT, KNITTED GARMENT AND A DRESS...
SALE
SALE

OF COURSE!!

...LOOKS LIKE YOU'RE HAVING FUN...
I NEED TO BUY SHOES AND ACCESSORIES TOO!

LET'S TAKE A SHORT BREAK.
I'm thirsty.
RIGHT. LET'S GO TO THAT CAFE.

YOU'VE GOTTA SHOP AT THE LADIES' SECTION WHEN THERE'S A BARGAIN SALE~!!
The liveliness and the number of items are totally different from when you're shopping at the men's section!!!
.....

What about the item you bought?
It's alright~
MY CHILDHOOD FRIEND
I'M SORRY. OH, NO, I CRUSHED YOUR PAPER BAG ...
AH...
MAKOTO, WAIT FOR ME!
KYA!
I'm so sorry.
IS A GIRL, BUT LOOKS SO MUCH LIKE A BOY,
AND IS REALLY TALL.
JUST LIKE THAT, SHE'S ALWAYS MISTAKEN FOR A BOY (A HANDSOME ONE, AT THAT).
Right <3 A hottie.
He was so cool.
So lucky~

HMM
I'LL LOOK AROUND AND BUY WHAT CATCHES MY EYE.
NOT YET.
AND
IT SEEMS THAT IT'S BOTHERING HER.
HAVE YOU DECIDED ON WHAT TO BUY FOR YOUR SHOES AND ACCESSO-RIES?
カラン
YOU SHOP LONGER WHEN YOU'RE CROSS-DRESSING.
REALLY?
YOU'RE JUST LIKE ME WHEN YOU BUY MEN'S CLOTHES.
WE DECIDE ON WHAT TO SHOP FOR FIRST, THEN WE BUY IT. THAT'S WHY IT DOESN'T TAKE TOO LONG.
SMOKING
NOW THAT YOU MENTIONED IT...
Shopping's more fun when I'm cross-dressing
Right?

IT'S NOT THAT I HATE THAT.
I'M JUST NOT THAT FAMILIAR WITH THE LADIES' SECTION.
YOU CAN TAKE YOUR TIME IF YOU SHOP ALONE WHEN YOU'RE CROSS-DRESSING, DON'T YOU THINK?
I CAN TAKE MY TIME EVEN IF I'M WITH YOU.
DON'T MIND IT.
Oh
Is that so?
BUT...
NOW THAT SHE MENTIONED IT
IT NEVER CROSSED MY MIND TO GO ALONE.
IT'S NORMAL FOR ME TO ALWAYS BE WITH AKIRA.
WELL, I'M FINE WITH THAT.

AS LONG AS YOU DON'T HATE IT,
THEN I WON'T MIND.
NO MATTER WHAT YOU WEAR, YOU'RE STILL YOU, MAKOTO. THAT DOESN'T CHANGE EVEN WHEN WE GO OUT LIKE THIS.
WE SHOULD GO NOW.
TO A SHOE STORE FIRST, RIGHT?

NEW!!
I SHOULD FIND SOMETHING, TOO.
LOOKS LIKE HE'S HAVING FUN.
H
I
M
Motif Pumps
A very simple design
IF ONLY THERE'S A PAIR OF SNEAKERS IN THAT COLOR~
IT'S SOMETHING YOU CAN WEAR WHATEVER THE SEASON IS.
NICE COLOR~

.....
SALE 10%~50%OFF!! SALE
SOMETHING THAT'S EASY TO WALK AROUND AND IN A COLOR I LIKE...
I WANT SOMETHING DIFFERENT ...
I'VE BEEN PURCHASING SIMILAR-LOOKING SNEAKERS RECENTLY.

I'LL JUST TAKE A LOOK...

???

HUH?
I'M SORRY. I DIDN'T NOTICE YOU!
OH
FOR YOUR GIRLFRIEND? HOW NICE~

PLEASE GIVE IT TO YOUR GIRLFRIEND AS A GIFT!
YOU WERE FIRST. AND I ONLY WANTED TO TAKE A LOOK...
SOME-THING LIKE THAT...
Haha_
AH, YEAH.
EH~ IT'S FINE!
BUT IT DOESN'T HAVE TO BE THIS ONE.
YOU SHOULD TAKE THIS.

NO, IT'S NOTHING.
DID SOMETHING HAPPEN? ARE YOU ALRIGHT?
AKIRA
IS THERE SOMETHING WRONG?
...AH

OUR HANDS JUST BUMPED.
RIGHT?
!?

H-HEY ...?
OH, I'M SO SORRY!!
I was surprised.
YOU LOOKED SO MUCH LIKE A PERSON I KNOW I THOUGHT YOU WERE THE SAME PERSON.
BUT OF COURSE THAT CAN'T BE~
HE'S A BOY AFTER ALL.

I HOPE SHE'LL LIKE YOUR GIFT.
ひゃっ
EVEN SO...
YOUR GIRLFRIEND IS VERY CUTE~!!
Again?
Bye~
...DO YOU KNOW HER?
I don't remember her face.
NO, I DON'T KNOW HER.
I WAS STARTLED FOR A SECOND THERE.
I THOUGHT AN OLD ACQUAINTANCE FOUND OUT ABOUT YOUR CROSS-DRESSING.
ARE YOU BUYING THAT?

I'll return it.
NO...
I THOUGHT IT'D LOOK GOOD ON CUTE GIRLS LIKE HER.
W-WHY?
HUH?
!?
NO, WELL, YOU'RE HOLDING THOSE THE WHOLE TIME.
...WHY DO YOU ALWAYS THINK LIKE THAT...?
HUH? WHAT? WHY DO YOU LOOK GROUCHY?
NO-THING.

THIS ISN'T ON THE DIMENSION OF LIKING IT OR NOT.
You never miss sales every season.
YOU REALLY LIKE SALES, MAKOTO.
DISCOUNTS ARE DIRECTLY CONNECTED WITH MY STANDARD OF LIVING ...!!!
AS IF I CAN BUY THEM AT THE REGULAR PRICE!
I NEED BOTH MEN'S AND WOMEN'S CLOTHES, YOU KNOW?
AND AT HOW YOU'RE GOOD AT SHOPPING!
ぎょっ
Without trying it out first?
I like this one. I'll buy it.
Regular Price
I ENVY YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART WHEN YOU SOMETIMES BUY NEW DESIGNS AT THE REGULAR PRICE.
DON'T BRING THAT UP NOW.
IT'S EMBARRA-SSING!
Not ones bought at a sale.
ぅぅ...
BUT THE GIFTS YOU GIVE ME ARE REGULAR ONES.